



AP[®] French Lit 2004 Sample Student Responses

The materials included in these files are intended for noncommercial use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here.

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,500 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

For further information, visit www.collegeboard.com

Copyright © 2004 College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, AP Vertical Teams, APCD, Pacesetter, Pre-AP, SAT, Student Search Service, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark of the College Entrance Examination Board and National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service. Other products and services may be trademarks of their respective owners.

For the College Board's online home for AP professionals, visit AP Central at apcentral.collegeboard.com.

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

1

1. Les oppositions sont plus facile de voir dans les tercets que dans les quatrains. En ces tercets, le poète place deux chose comme "[son] Loire gaulois" et "le Tibre latin pour se comparer et pour prouver qu'il aime les choses de se paysage plus que les chose exotiques.

Dans les quatrains il y a aussi opposition. Le poète dis que sa maison est pauvre mais il ~~se~~ ^{de lui} rêve. Ça demonstre aussi qu'il préfere des choses familiaires.

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

Web 1.13

Q 1

1. Dans les quatrains et les tercets, le poète fait des comparaisons ^{entre des} de triomphes des personnages mythologiques et ~~sa~~ ^{sa} propres situation pour communiquer ses sentiments de la solitude en étant loin de chez lui.

Dans les quatrains, le poète ~~espère~~ ^{souhaite} qu'il vivrait comme les héros qui retournent chez eux des longs voyages. Il dit "quand reverrai-je, hélas, de mon petit village". ~~ici~~ Ici, il montre la jalouse aux héros comme Ulysse et Jason qui peuvent retourner aux ~~leur~~ villages et vivre avec leur familles. Par contraste, le poète est loin de son village et sa famille, et il montre ses sentiments de ce fait ~~en~~ ^{en} posant des questions. Il utilise des oppositions aussi dans les tercets quand il dit qu'être chez lui est mieux que sa situation maintenant. Il veut voir sa "maison plus" que des palais romains le front au dardes". En faisant ces comparaisons, ~~entre~~ entre ces monuments et ses sentiments de sa maison, le poète montre son désir pour être chez lui. Les oppositions dans le poème

Q1

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

montrent sa solitude aussi bien que
son état d'esprit en étant loin de chez
lui.

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

Question 1

D) Dans «Heureux qui, comme Ulysse...» Du Bellay utilise les oppositions entre son vrai état et l'état dont il rêve.

Pendant que le poète avait écrit ce poème, il était en Rome, et son pays natal s'a manque beaucoup. ~~Cette nostalgie est de~~ Du Bellay ~~on~~ montre cette nostalgie avec des idées et images opposées.

Dans la première quatrains, Du Bellay présente au lecteurs l'allusion à Ulysse, mais Du Bellay pense à Ulysse dans un sens différent qu'on voit normalement. Ulysse est associé le plus souvent avec ses voyages et ses difficultés, mais Du Bellay utilise Ulysse comme un exemplaire de quelqu'un qui est ^{contente} ~~heureux~~ ~~en~~ parce qu'il est libre de rester chez lui. Du Bellay est si nostalgique que, à lui, le ~~son~~ voyage troublé ~~de~~ d'Ulysse est fait beau ~~en ses yeux~~ pour la seule raison qu'au fin, Ulysse a révenir ~~à~~ à son pays natal.

Au deuxième strophe, ~~on~~ l'antithèse est dans les images utilisé par Du Bellay pour décrire son village. Les mots comme petit et

Question 1

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

1.1 62

(1)

et pauvre s'oppose fortement avec ~~les~~
~~autres mots comme~~ l'opinion de Du Bellay
que sa maison était une province à lui et
avait « beaucoup d'avantage ». En vérité, il semble
que le village et la maison du poète
sont ~~deux~~ ^{petits} ~~bourgeois~~ et simples, mais, dans
les yeux d'un poète aveugle par nostalgie,
ils sont grands et vraiment importants.

~~les dernières~~.

Les oppositions dans les dernières deux
strophes sont les plus claires, et les images
utilisées par Du Bellay en comparent au il est
et au il veut être montre bien sa nostalgie.

Rome, où habite le poète dans ce poème,
et ~~un paysage~~ une ville grande et impressionnante,
mais à lui, Rome est aussi très froide,
pendant que le village natal du poète
est ~~petit~~ petit, mais a le chaleur qu'il
désire. Pour montre le ^{grand} ~~taille~~ taille du Rome,
Du Bellay met les images ^{du} ~~de~~ la Tibre, ~~et~~ les
pavés « audacieux », et le grand mont Palatin
contre les images de la Loire, sa ~~petite~~ maison,
et le petit Licé. Mais cette grandesse ne lui plaît

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

Question 1

1.1 C
3

(1)
pas, et ~~le~~ avec le répétition du mot plus,
Du Bellay met l'emphasis sur son préférence pour
~~son~~ son propre pays. Pour lui, Rome est froid,
~~en~~ comme le marbre il utilise pour le décrire
et comme l'air marin. L'air chez Du Bellay
a une « douceur angevine » pour lui, et
il y a une chaleur dans son petit village
montre avec l'image d'une cheminée qui fume.

~~Il est intéressant~~

~~de voyager et
voir un nouveau monde, mais~~

Du Bellay ~~admet~~^a admit que
Rome est une ville intéressante ~~est~~ et
grande, mais ~~son~~^{son} son petit village ~~est~~^{près du} dans
la Loire appelle à lui, et pour Du Bellay
il n'y aura pas de paix, ni de chaleur
jusqu'à son retour.